

## UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

## ATA DA REUNIÃO ORDINÁRIA DO CONSELHO DE DEPARTAMENTO DE LETRAS DA ESCOLA DE FILOSOFIA, LETRAS E CIÊNCIAS HUMANAS

No dia vinte e nove de novembro de dois mil e dezessete, reuniu-se o Conselho do Departamento de Letras, às nove horas e trinta minutos, na sala duzentos e dezesseis do Campus Guarulhos, para discutir e deliberar a respeito dos assuntos a seguir.

**Presentes:** Ivan Rodrigues Martin, Lucia Sano, Pedro Marques Neto, Indaiá de Santana Bassani, Sueli Salles Fidalgo, Renata Philippov, Jose Hamilton Maruxo Junior, Neide Elias, Andreia dos Santos Menezes, Joana de Fátima Rodrigues, Bianca Fanelli Morganti, Josiane Teixeira Martinez, Álvaro Antonio Caretta, Fernanda Miranda da Cruz, Gustavo Scudeller, Eduíno José de Macedo Orione, Rosângela Aparecida Dantas de Oliveira, Greice de Nóbrega e Sousa, Lavinia Silvares Fiorussi, Souzana Mizan, Marcia Valéria Martinez de Aguiar, Ligia Fonseca Ferreira, Maria Lucia Claro Cristóvão.

**Representantes Discentes (Graduação):** Rubia Fernandes e Silva

**Representantes Discentes (Pós-Graduação):** Amanda Monteiro Belon Fernandes

**Servidores Técnico-Administrativos:** Érika Cristina Damião

**A – ORDEM DO DIA****1. Aprovação da ata da reunião ordinária do mês de outubro de 2017**

Em regime de votação, a ata da reunião ordinária do mês de outubro de 2017 foi aprovada por maioria de votos, contando com uma abstenção.

**2. Afastamentos**

Foi solicitada inclusão do afastamento da Prof.<sup>a</sup> Sandra Regina Leite de Campos, no período de 29 a 31 de janeiro de 2018, para participar da formação do Polo Bilíngue no Rio de Janeiro. A seguir, foram apresentados ao Conselho os seguintes os afastamentos:

- Fernanda Miranda da Cruz, no dia 08/11/2017, em Campinas/SP, para participar do "XIII SETA - Seminários de Teses em Andamento". (*ad referendum*);
- Lucia Sano, de 05 a 06/12/2017, em São Paulo/SP, para participar do "1º Colóquio Internacional sobre Xenofonte na USP";
- Marcelo Seravali Moreschi, de 20 a 24/11/2017, em Lisboa/Portugal, para participar do "Colóquio Conceito da Literatura Brasileira: O modernismo como obstáculo", a ser realizado na Universidade Nova de Lisboa. (*ad referendum*);
- Maria do Socorro Fernandes de Carvalho, de 13 a 18/11/2017, no Rio de Janeiro/RJ, para realizar pesquisa de composição do "Catálogo dos Autores Seiscentistas", na Biblioteca Nacional do Rio de Janeiro. (*ad referendum*);
- Maria Lucia Claro Cristóvão, de 3 a 8 de fevereiro de 2018, para ministrar mini-curso no evento "Universités régionales Belc Brésil 2018" - "Apprendre et enseigner avec TV5MONDE, em Brasília/DF;

## UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

- 39
- Maria Lucia Claro Cristovão, de 5 a 6 de março de 2018, para Ministar a palestra "Gestion de l'hétérogénéité en salle de classe" na Aliança francesa de Florianópolis, em Santa Catarina
  - Orlando Vian Junior, de 06 a 08/12/2017, em Baturité/CE, para participar do "V Seminário Interdisciplinar de Ciências da Linguagem – V SIC".
  - Orlando Vian Junior, no dia 01/12/2017, em Recife/PE, para participar de banca de qualificação do aluno Jordão Joanes Dantas;
- 45

46 Em regime de votação, os afastamentos foram aprovados por maioria de votos, contando com uma abstenção.

47

### 48 **3. Indicação de Representação do Departamento no CEFIAI**

49 Foi encaminhado ao Conselho o pedido de indicação de membros para a Comissão de Espaço Físico, Infraestrutura e  
50 Acessibilidade de Inclusão – CEFIAI, cujo regimento, embora aprovado na última reunião da Congregação, ainda está  
51 sujeito a alterações. As professoras Bianca Fanelli Morganti e Fernanda Miranda da Cruz se dispuseram a participar  
52 como membros titular e suplente, respectivamente, junto à referida comissão. A Prof.ª Sueli sugeriu que as questões de  
53 acessibilidade do Campus fossem levadas à Congregação. Em regime de votação, a indicação de representação do  
54 Departamento de Letras para o CEFIAI foi aprovada por unanimidade.

55

### 56 **4. Afastamento para Pós-Doutorado - Prof. Marcello Marcelino**

57 Em regime de votação, o pedido de afastamento para Pós-Doutorado do Prof. Marcello Marcelino foi aprovado por  
58 maioria de votos, contando com uma abstenção.

59

### 60 **5. Afastamento para Licença Capacitação - Prof. Rafael Minussi**

61 A Prof.ª Hosana sugeriu que o nome dos membros da área de Estudos da Linguagem que aprovaram o afastamento  
62 constasse no documento que foi inserido na pauta da reunião do Conselho. A Prof.ª Fernanda informou que o pedido de  
63 afastamento foi aprovado por unanimidade em reunião de área, na qual estavam presentes 13 dos 16 representantes.  
64 Após várias considerações, o Conselho definiu que este assunto deve ser retomado posteriormente para discussão pelo  
65 GT Regimento do Departamento. Em regime de votação, o afastamento para licença capacitação do Prof. Rafael Dias  
66 Minussi foi aprovado por unanimidade.

67

### 68 **6. Afastamento para Licença Capacitação - Prof. Álvaro Caretta**

69 Em regime de votação, o afastamento para licença capacitação do Prof. Álvaro Caretta foi aprovado por unanimidade.

70

### 71 **7. Proposta de Resolução - Afastamento Docente CPPD**

72 A Prof.ª Rita Jover-Faleiros, representante do Campus na CPPD, estava presente para tentar esclarecer eventuais  
73 dúvidas e explicar como se darão alguns encaminhamentos. A Prof.ª Rosangela informou que os afastamentos para  
74 capacitação ainda não estão contemplados na resolução da CPPD. A Prof.ª Rita Jover-Faleiros informou que os referidos  
75 afastamentos são contemplados por outra resolução, e que esta questão está prestes a ser aprovada junto ao CONSU,  
76 mas que como a pauta das reuniões está lotada estão pensando em instituir uma normativa interna para não prejudicar  
77 os docentes. A Prof.ª Renata informou que os afastamentos para Pós-Doc internacionais também não são mencionados

78 na referida resolução, e que existe a possibilidade de que a documentação exigida atualmente, por ser muito restrita,  
79 não contemple as pesquisas no exterior. A Prof.<sup>a</sup> Lucia mencionou que essa questão também foi levantada  
80 anteriormente nas reuniões da Congregação. A Prof.<sup>a</sup> Rita informou que as especificidades profissionais da carreira  
81 docente sofrem um certo entrave burocrático devido às leis vigentes, e acrescentou que seria necessário verificar se há  
82 alguma lei ou decreto que delegue à Reitora capacidade de autorizar estes afastamentos. As professoras Andreia e Ligia  
83 questionaram se o GT Regimento do Departamento está amparado para continuar com os trabalhos, tendo em vista que  
84 a resolução ainda não foi aprovada, e que isso poderia gerar certo desgaste por conta do eventual retrabalho a ser  
85 realizado pelo GT. O Prof. Ivan ponderou que a ausência de publicação pode ser prejudicial para os trabalhos do GT, e  
86 sugeriu que o regimento fosse reajustado posteriormente. A Prof.<sup>a</sup> Lucia acrescentou que a maioria dos pontos  
87 considerados pela resolução já foram contemplados na Congregação.

88

#### 89 **8. Colaboração e atuação do Prof. Alan Carneiro nas UCs e atividades da área de Estudos da Linguagem**

90 A Prof.<sup>a</sup> Hosana fez um relato ressaltando a falta de documentação e mencionou não ter sido consultada e nem  
91 comunicada quanto à inclusão do Prof. Alan na área de Estudos da Linguagem e como ministrante de UC. Os Professores  
92 Ivan, Sueli, Indaiá e Carlos Lírio esclareceram como se deu o trâmite para alocar o Prof. Alan no Departamento de Letras,  
93 e explicaram que foi necessário inseri-lo em uma área para que ele pudesse cumprir as demandas de sua carreira  
94 docente ministrando uma UC. Os representantes discentes questionaram se não haveria possibilidade de alterar a grade  
95 de aulas, e os coordenadores de curso informaram que, infelizmente, a mesma já se encontrava fechada para  
96 alterações.

97

#### 98 **9. Homologação de inclusão de UC no Quadro de Aulas do 1o. Semestre de 2018 - Prof. Alan Carneiro**

99 Em regime de votação, a homologação da inclusão de UC a ser ministrada pelo Prof. Alan Carneiro no Quadro de Aulas  
100 do 1o. Semestre de 2018 foi aprovada por unanimidade.

101

#### 102 **10. Formação de Comissão Eleitoral para Eleições de Representação Discente de Graduação**

103 Foi proposta a seguinte composição para a Comissão Eleitoral de Representação Discente de Graduação: Amanda  
104 Monteiro Belon Fernandes, Rubia Fernandes e Silva, José Hamilton Maruxo Junior, Renata Philippov e Rafael Kenji Ozeki.  
105 Em regime de votação, a composição da comissão eleitoral foi aprovada por unanimidade.

106

#### 107 **11. Homologação das Comissões de Avaliação de Estágio Probatório - Profs. Vanda Elias, Rodrigo de Cerqueira e** 108 **Márcia Aguiar**

109 Foram propostas as seguintes composições para as Comissões de Avaliação de Estágio Probatório: Prof.<sup>a</sup> Graciela Alicia  
110 Foglia e Prof. Pedro Marques Neto para a avaliação do Prof. Rodrigo Soares de Cerqueira; Prof.<sup>a</sup> Josiane Teixeira  
111 Martinez e Prof.<sup>a</sup> Rosângela Aparecida Dantas de Oliveira para as avaliações das Professoras Marcia Valéria Martinez de  
112 Aguiar e Vanda Maria da Silva Elias. Em regime de votação, a composição das referidas comissões foi aprovada por  
113 unanimidade.

114

#### 115 **12. Formação do GT "Bacharelados"2. Aprovação de licença para capacitação, prof. Marcelo Marcelino Rosa**

## UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

116 As Professoras Indaiá, Neide e o Prof. Pedro Marques apresentaram a situação atual da graduação em Letras,  
117 evidenciando a evasão do bacharelado e a preferência pela Licenciatura. Informaram que a finalidade do GT será  
118 identificar as dificuldades e reformular o PPC, além de estabelecer novos horizontes levando em consideração as  
119 novidades adotadas por outros cursos de Letras. Como encaminhamento, foi solicitado às áreas que encaminhem os  
120 nomes de seus representantes para formação do GT e homologação junto ao Conselho na próxima reunião.

121

**B – INFORMES**

123

**Chefia do Departamento**

125

**CPA Local**

127 A Prof.ª Lucia informou que a Prof.ª Leticia Coelho Squeff é a nova coordenadora da CPA local.

128

**Contratação de nova empresa de limpeza para o Campus**

130 A Prof.ª Lucia informou que o contrato com a nova empresa de limpeza para o Campus não foi fechado para o mês de  
131 outubro de 2017.

132

**Compra de cadeiras para o Campus**

134 A Prof.ª Lucia informou que as cadeiras que serão compradas pelo Campus serão alocadas, prioritariamente, nas salas  
135 de aula para após serem direcionadas aos Departamentos.

136

**Verbas para assistência estudantil**

138 A Prof.ª Lucia informou que a mesma verba para os programas estudantis para o ano de 2017 está prevista para o ano  
139 de 2018, mas que, no entanto, houve redução no valor de R\$200.000,00 no valor da bolsa auxílio do PRAE.

140

**Acervo da Biblioteca, PPC e atualização**

142 A Prof.ª Lucia informou, a pedido da Prof.ª Maria, que é necessário verificar se todos os livros que constam no PPC estão  
143 no acervo bibliográfico da biblioteca. Informou ainda que os membros do NDE irão comunicar todos os coordenadores  
144 quanto à necessidade de atualização do PPC.

145

**Coordenação de Graduação**

147

**Conclusão das atividades na pasta verde**

149 A Prof.ª Indaiá informou que o prazo para acessar a pasta verde e concluir as atividades é de 08/12, e ressaltou que essa  
150 ação é necessária para que o processo de matrícula possa ser iniciado.

151

**Lei 12.711/2012 sobre cotas raciais e ingresso na Universidade**

153 A Prof.ª Sueli informou que a referida lei está sendo revisada de modo a incluir o ingresso das pessoas portadoras de  
154 deficiência, e que isso contemplará 338 pessoas que se enquadram nesta situação. Informou ainda que a Comissão

## UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

155 Central da PROGRAD e PRAE estão pensando em políticas de inclusão e acessibilidade, e que no âmbito do Campus há  
156 um Grupo de Trabalho para pensar nestas questões, do qual ela faz parte juntamente com a Prof.<sup>a</sup> Sandra e a Prof.<sup>a</sup>  
157 Fernanda, por indicação.

158

**159 GT Afastamentos**

160 A Prof.<sup>a</sup> Andreia informou que o GT realizou alguns encontros, fez um estudo com base em outras instituições e  
161 departamentos e conseguiu elaborar um rascunho de propostas que serão enviadas às áreas para análise.

162

**163 Extensão e curricularização**

164 A Prof.<sup>a</sup> Andreia informou que a questão da curricularização está sendo amplamente discutida no âmbito do NDE.

165

**166 Edital de revitalização do Campus**

167 A Prof.<sup>a</sup> Andreia informou que a ganhadora do edital de revitalização do Campus foi a empresa dos bancos, e ressaltou  
168 que o prazo para submissão de propostas foi bem curto.

169

**170 Informes do NDE****171 Readequação dos PPC**

172 A Prof.<sup>a</sup> Sueli informou que todas as licenciaturas estão com carga horária inadequada, e que será necessário realizar  
173 pequenos ajustes com o intuito de regularizar a situação. Informou ainda que o NDE está aproveitando a oportunidade  
174 para revisar todos os PPC e adequá-los ao novo formato que foi definido pela PROGRAD. Encerrou informando que a  
175 previsão de conclusão para os novos PPC é de junho de 2018, passando, após, por todas as instâncias até chegar à  
176 Câmara de Graduação.

177

**178 Eventos**

179 A Prof.<sup>a</sup> Renata informou que no dia 11 de dezembro ocorrerá um evento, no período entreaulas, que contará com a  
180 presença da Prof.<sup>a</sup> Karin Volobuef. As Professoras Iara e Sueli informaram que no dia 07 de dezembro ocorrerá um ciclo  
181 de palestras com psicólogo que abordará temas relacionados à depressão, em virtude do grande número de alunos  
182 acometidos por esse distúrbio psíquico.

183

184 Sem mais, eu, Rafael Kenji Ozeki, Assistente em Administração do Departamento de Letras, subscrevo esta ata com base  
185 nas informações que me foram passadas pela servidora Érika Cristina Damião.

186

187 Guarulhos, vinte e nove de novembro de dois mil e dezessete.

188

**189 Membros natos**

190

191 Ivan Rodrigues Martin (Chefe de Departamento) \_\_\_\_\_

192 Lucia Sano (Vice-Chefe de Departamento) \_\_\_\_\_

193 Pedro Marques Neto (Coordenador de Graduação) \_\_\_\_\_

194 Indaiá de Santana Bassani (Coordenadora de Graduação) \_\_\_\_\_

## UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

195	Sueli Salles Fidalgo (Coordenadora de Graduação)	_____
196	Renata Philippov (Coordenadora de Graduação)	_____
197	Jose Hamilton Maruxo Junior (Coordenador de Graduação)	_____
198	Neide Elias (Coordenadora de Graduação)	_____
199	Andreia dos Santos Menezes (Coordenadora de Extensão)	_____
200	Joana de Fátima Rodrigues (Coord. Centro de Línguas)	_____
201		
202	<b><u>Membros indicados</u></b>	
203		
204	<b>Estudos Clássicos</b>	
205	Bianca Fanelli Morganti (titular)	_____
206	Josiane Teixeira Martinez (titular)	_____
207		
208	<b>Estudos da Linguagem</b>	
209	Álvaro Antonio Caretta (titular)	_____
210	Fernanda Miranda da Cruz (titular)	_____
211		
212	<b>Estudos Literários</b>	
213	Gustavo Scudeller (titular)	_____
214	Eduíno José de Macedo Orione (titular)	_____
215		
216	<b>Língua Espanhola e Literaturas Espanhola e Hispano-Americana</b>	
217	Rosângela Aparecida Dantas de Oliveira (titular)	_____
218	Greice de Nóbrega e Sousa (suplente)	_____
219		
220	<b>Língua Inglesa e Literaturas de Língua Inglesa</b>	
221	Lavinia Silveiras Fiorussi (titular)	_____
222	Souzana Mizan (titular)	_____
223		
224	<b>Língua Francesa e Literaturas de Língua Francesa</b>	
225	Marcia Valéria Martinez de Aguiar (titular)	_____
226	Ligia Fonseca Ferreira (titular)	_____
227	Maria Lucia Claro Cristóvão (suplente)	_____
228		
229	<b><u>Membros Eleitos</u></b>	
230	<b>Representantes Discentes da Graduação</b>	
231	Rubia Fernandes e Silva (titular)	_____
232		
233	<b>Representantes Discentes da Pós-Graduação</b>	

## UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

234 Amanda Monteiro Belon Fernandes (titular)

---

235

236 **Servidores Técnico-Administrativos**

237 Érika Cristina Damião

---